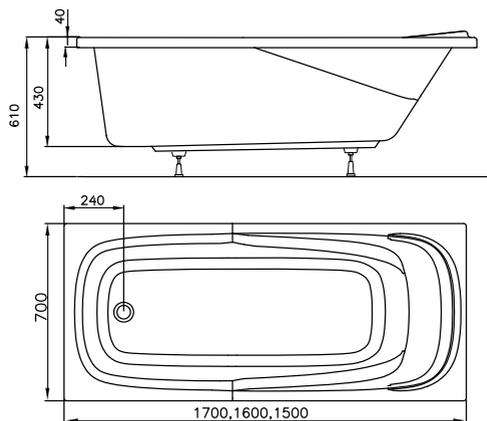


ІНСТРУКЦІЯ 3 МОНТАЖУ

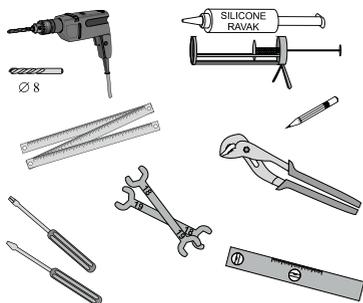
VANDA S

RAVAK®

1



NÁSTROJE – TOOLS –
ІНСТРУМЕНТЫ – ІНСТРУМЕНТИ



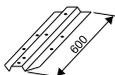
INSTALAČNÍ PROCES
– MOUNTING PROCESS
– ПРОЦЕСС МОНТАЖА
– ПРОЦЕС МОНТАЖУ



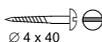
PODPORA PRO VANU
– BATHTUBE SUPPORT SYSTEM
– ОПОРА ДЛЯ ВАННЫ
– ОПОРА ДО ВАННИ

2

a) 2 X



e) 4 X



i) 4 X



b) 4 X



f) 8 X



j) 12 X



c) 4 X



g) 1 X



k) 2,5 m

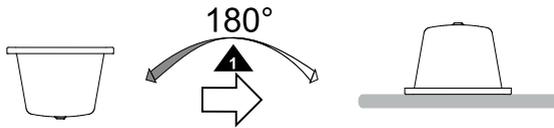
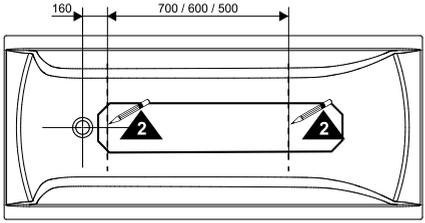
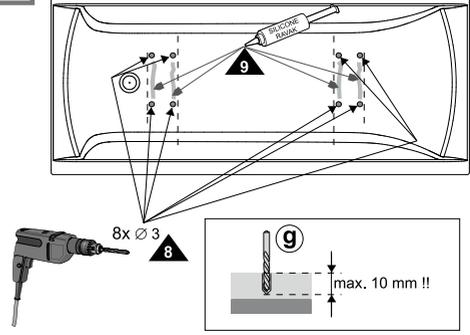
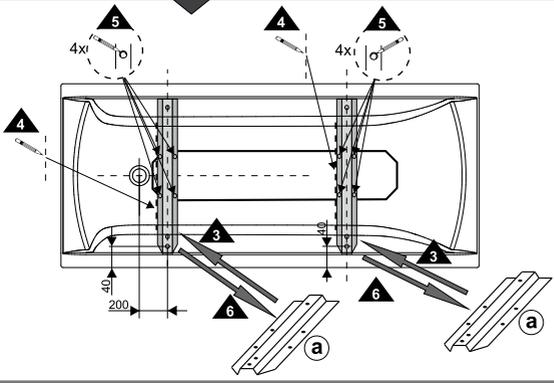
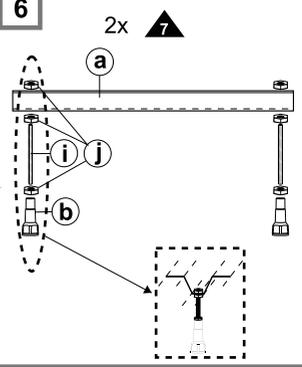
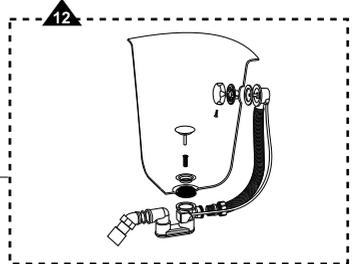
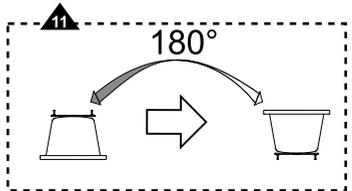
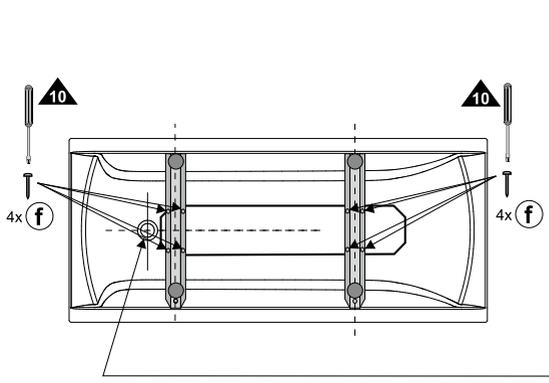


d) 4 X

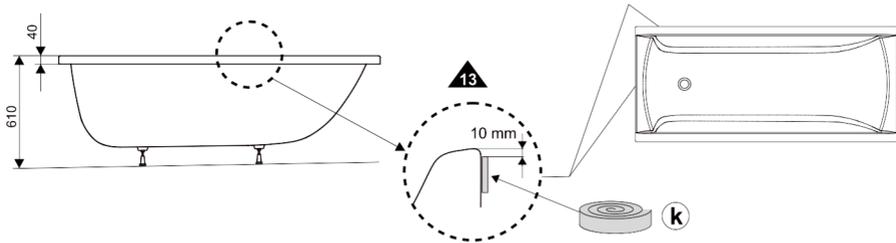


h) 4 X

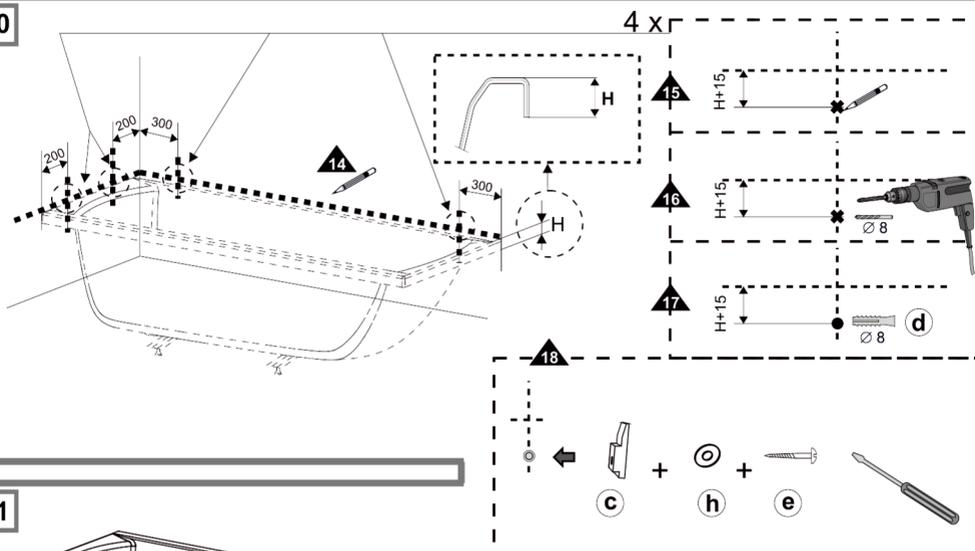


3**4****7****5****6****8**

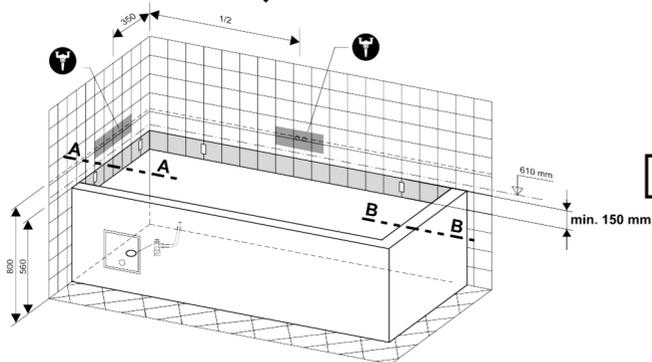
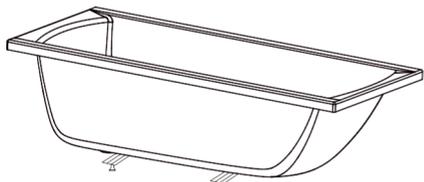
9



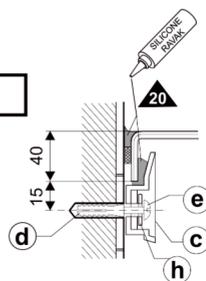
10



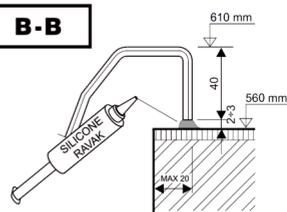
11



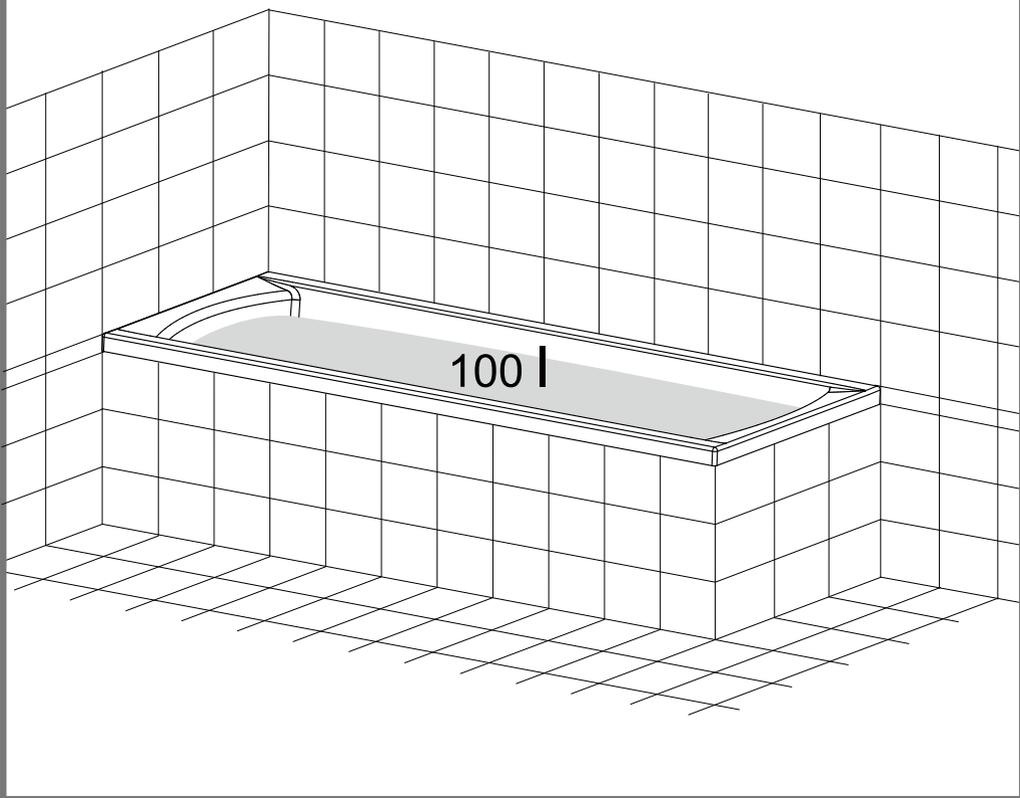
A-A



B-B



12

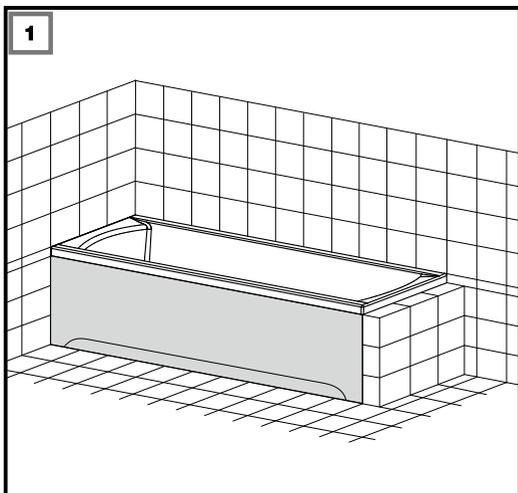


VANDA S + front panel

VANDA S + передня панель

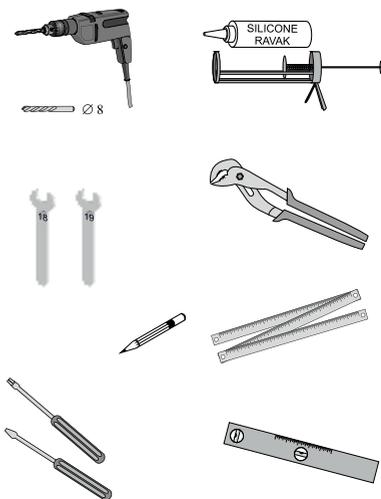
RAVAK®

1



NÁSTROJE – TOOLS

– ИНСТРУМЕНТЫ – ІНСТРУМЕНТИ



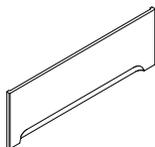
INSTALAČNÍ PROCES – MOUNTING PROCESS

– ПРОЦЕСС МОНТАЖА – ПРОЦЕС МОНТАЖУ

(▲ 1 , ▲ 2 , ▲ 3 ▲ 20) ▲ 21 , ▲ 36

2 PANEL + PANELKIT ПАНЕЛЬ + КРІПЛЕННЯ

Ⓐ 1 X



Ⓓ 2 X



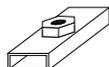
Ⓗ 4 X



Ⓑ 2 X



Ⓔ 2 X



Ⓙ 4 X



Ⓒ 8 X



Ⓕ 2 X



Ⓚ 4 X



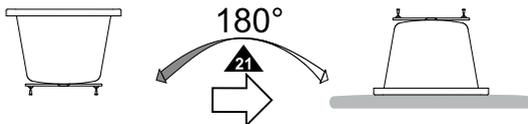
Ⓖ 2 X



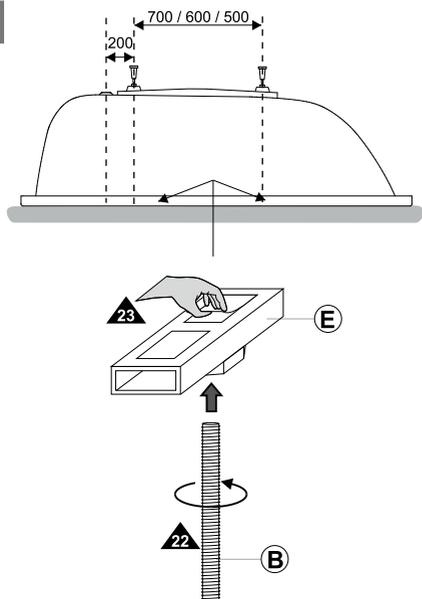
Ⓛ 4 X



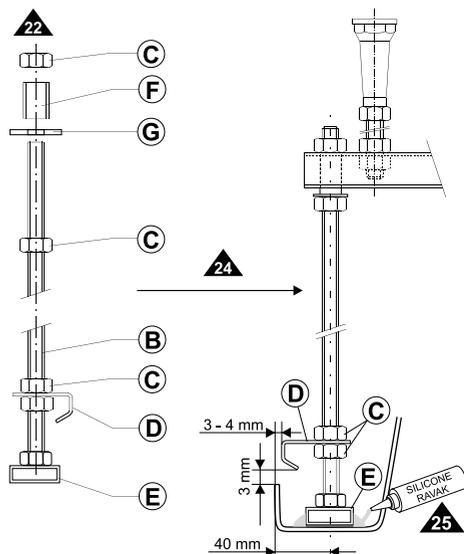
3



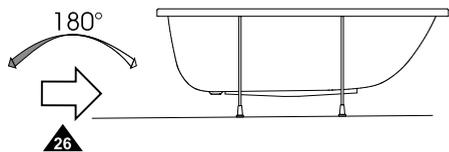
4



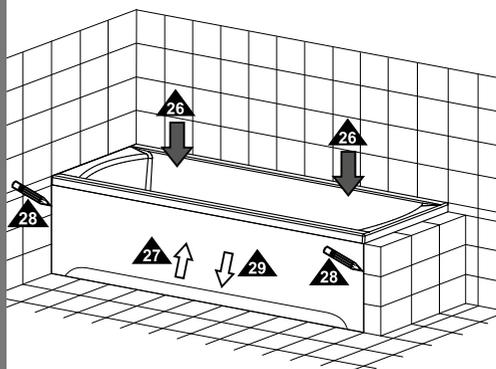
5



6

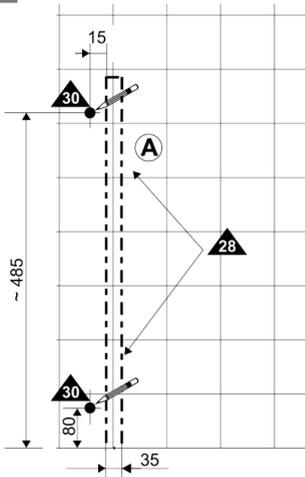


7

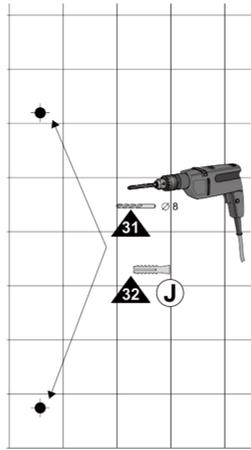


8

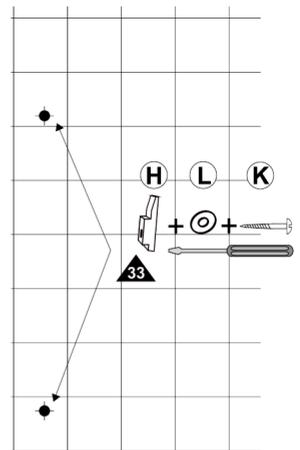
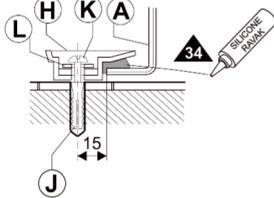
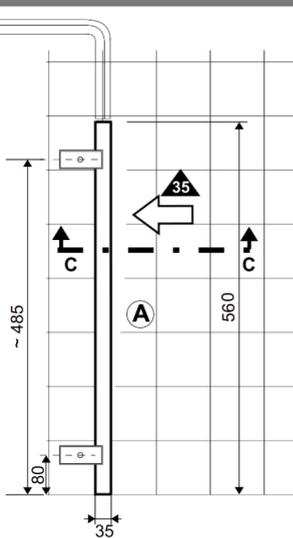
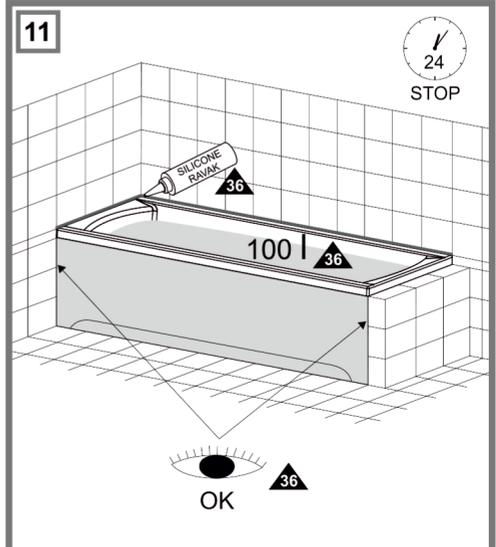
2x (4x)



2x (4x)



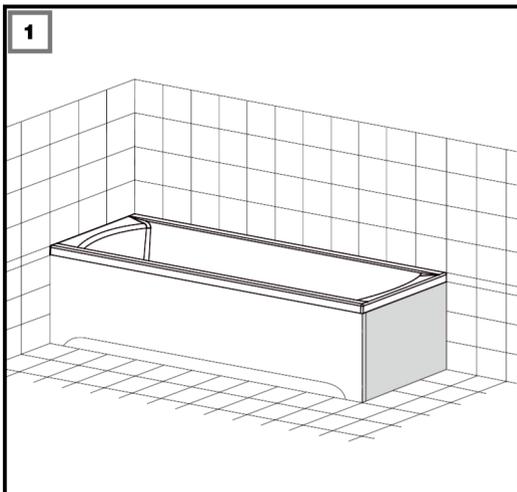
2x (4x)

**9****C - C****10****11**

VANDA S + side panel

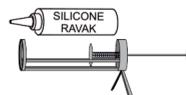
VANDA S + бічна панель

RAVAK[®]



NÁSTROJE – TOOLS

– ИНСТРУМЕНТЫ – ІНСТРУМЕНТИ

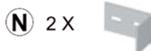
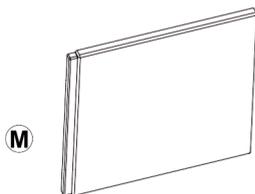


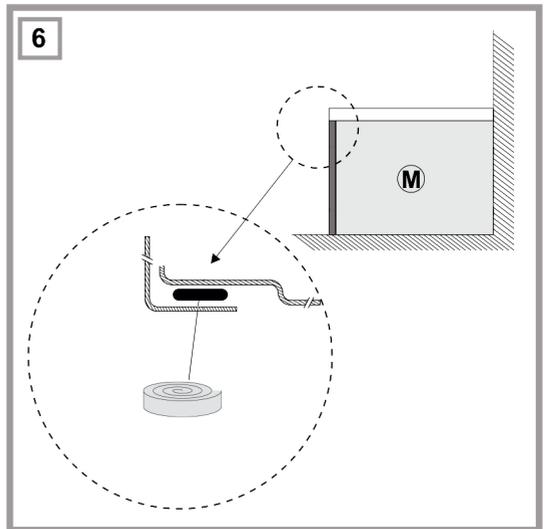
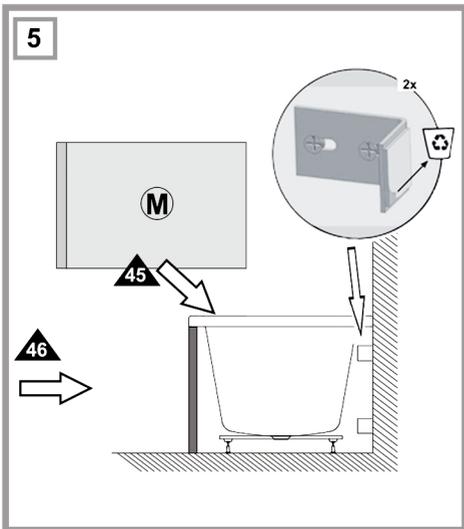
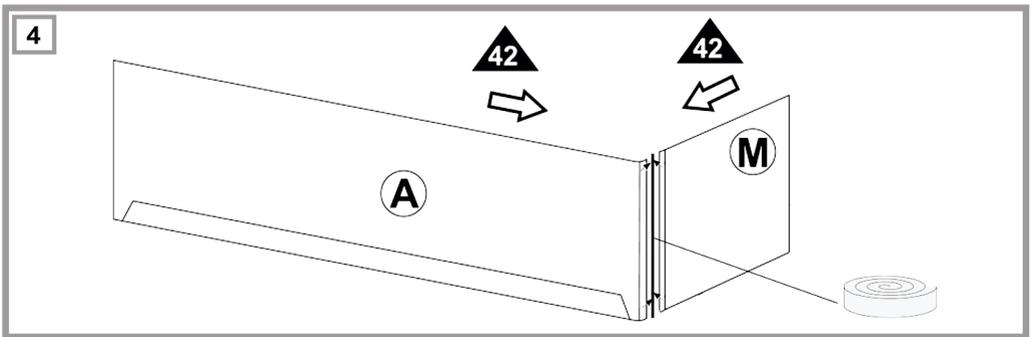
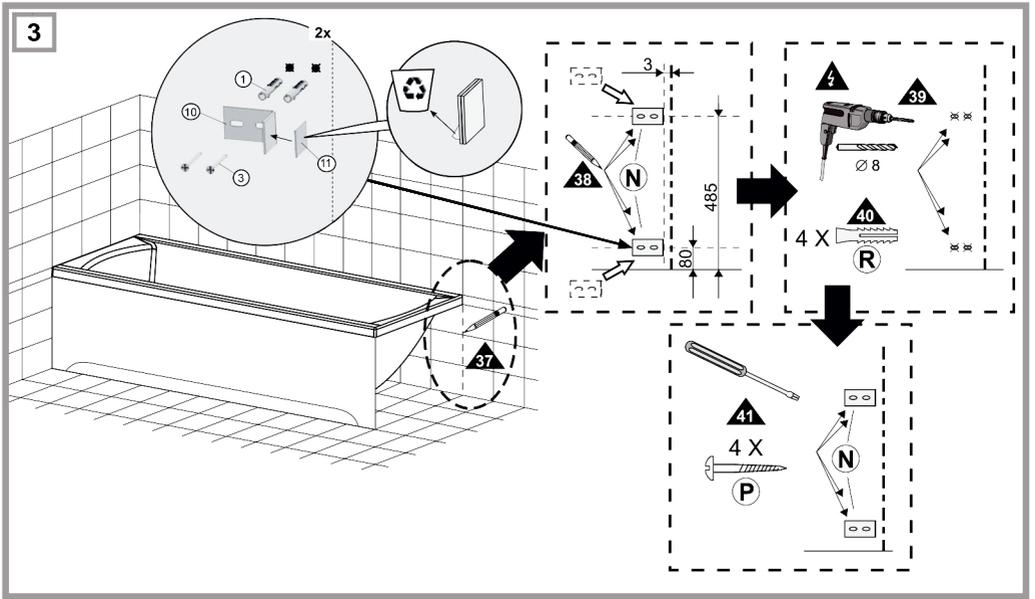
INSTALAČNÍ PROCES – MOUNTING PROCESS

– ПРОЦЕС МОНТАЖА – ПРОЦЕС МОНТАЖУ

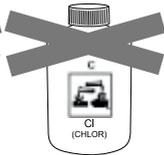
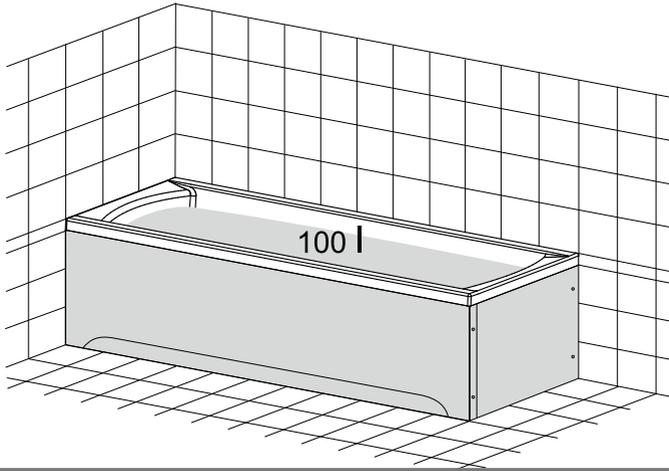
(▲ 1 , ▲ 2 , ▲ 3 , ... ▲ 36) ▲ 37 , ... ▲ 49

2 PANEL + PANELKIT ПАНЕЛЬ + КРІПЛЕННЯ





7



ÚDRŽBA, ZÁRUČNÍ DOBA

Pokud chcete, aby Vám vana dlouho a spolehlivě sloužila, řiďte se prosím nasledovanými doporučeními:

- vanu čistíte po každém použití běžnými tekutými prostředky a hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky ani písek na nádobí;
- do vany nepouštějte nejdříve chladnou vodu, tu dělejte teprve horkou;
- kapající baterii nechte ihned opravit;
- je třeba se vyvarovat použití brusné pasty, rozpouštědel, acetonu, čistících a desinfekčních přípravků s obsahem chloru apod.;
- horké předměty (napod. el. kulma nebo cigareta) mohou také poškodit povrch vany;
- usazeniny z vody lze odstranit omytím octovou vodou, menší poškrábaní vany je možné vyhladit leštícími prostředky;
- výrobce doporučuje: Ravak Cleaner - slouží na odstranění starých a zasaých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných i akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií.

Výrobce poskytuje na vany záruku v trvání 10 let za předpokladu, že výrobek byl odborně namontován a používán pouze k osobní hygieně a relaxaci dospělých a dětí. Při jiném způsobu užití, osazení bez nožiček nebo při pevném zazdění záruka zaniká.

Nakládání s obalovým materiálem a s výrobkem po skončení životnosti:

Využitelné složky obalu, např. Karton, lepenku nebo PE folii využijte sami nebo nabídněte k dalšímu využití či recyklaci. Nevyužitelné složky obalů a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovat bezpečným způsobem dle platné zákona o odpadech. Po skončení životnosti výrobku nabídněte využitelné složky (např. kovy) k dalšímu využití a recyklaci způsobem v místě obvyklým.

PRODUCT CARE, WARRANTY TERM

If you want your bathtub to serve you for a long time and reliably, we suggest you follow these simple recommendation:

- Clean your bathtub after every use with a soft and non-abrasive household cleaner
- Always begin filling the bath with cold water and later add the hot
- Repair dripping taps immediately
- Never use ani abrasive pastes, dissolvents, acetone or detergents and desinfectants, that contain chlorine
- Keep hot items like curling tongs, cigarettes away from the bathtub surfaces
- Remove any limescale deposits with a solution of vinegar and water
- Small scratches can be carefully removed by gentle polishing

We recommend the use of the Ravak series of the speciality chemicals. Ravak Cleaner a highly efficient detergent with a pleasant fragrance.

The guarantee is 10 years subject to professional and correct installation. The bathtub should only be used for personal hygiene and relaxation for adults and children. In other cases, the guarantee may not be valid. The manufacturer reserves the right to innovate or improvise on existing designs.

Use of packaging and disposal of the product after the end of its service life:

Use the packaging elements, for example, cardboard or plastic film yourself, or transfer it for further use or recycling as a secondary raw material. Unused components of the package or product, after the end of its service life, it is necessary to dispose of the safe method in accordance with the current law "On Waste". After the end of the life of the product, offer suitable for reuse (for example, metal) for further use or recycling in accordance with local conditions.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Чтобы ванна долго и надежно служила, соблюдайте, пожалуйста, следующие рекомендации:

- ванну после каждого применения очищайте жидкими моющими средствами, никогда не применяйте абразивные моющие средства;
- протекающий смеситель сразу отремонтируйте;
- нельзя использовать абразивные пасты, растворители, ацетон, чистящие и дезинфицирующие средства с содержанием хлора и т.д.;
- горячие предметы, например, электрошпильцы для волос или сигарета, могут повредить поверхность ванны;
- осадки воды можно удалить раствором уксуса, мелкие царапины можно зашлифовать специальными средствами;
- для ухода производитель рекомендует моющее средство Ravak Cleaner - служит для устранения загрязнений с поверхности стекол, рам душевых уголков, акриловых ванн, умывальников, мебели для ванной комнаты и смесителей.

Производитель предоставляет на ванны гарантию 10 лет при условии, что ванна была правильно установлена специализированной фирмой на оригинальную опору TM «RAVAK» и используется строго по назначению для гигиены и отдыха взрослых людей и детей. При использовании ванны не по назначению, установке без ножек, установке в бетонный каркас вплотную или под кирпич, гарантия не предоставляется.

Использование упаковки и утилизация изделия после окончания его срока службы:

Используйте элементы упаковки, например, картон или полиэтиленовую пленку самостоятельно, или передайте для дальнейшего использования или переработки в качестве вторичного сырья.

Неиспользованные элементы упаковки или изделия, после окончания его срока службы, необходимо утилизировать безопасным способом в соответствии с действующим законом «Об отходах». После окончания срока службы изделия предложите пригодные к вторичному использованию элементы (например, металл) для дальнейшего использования или вторичной переработки в соответствии с местными условиями.

ДОГЛЯД ЗА ВИРОБОМ, ГАРАНТИЙНИЙ СРОК

Щоб ванна довго та надійно служила, дотримуйтесь, будь ласка, наступних рекомендацій:

- ванну після кожного застосування очищайте рідкими миючими засобами, ніколи не застосовуйте абразивні миючі засоби;
- змішувач, який протікає, відразу відремонтуйте;
- не можна використовувати абразивні пасти, розчинники, ацетон, чистячі та дезінфікуючі засоби з вмістом хлору тощо;
- гарячі предмети, наприклад, електрошпильці для волосся або сигарета, можуть пошкодити поверхню ванни;
- наліт від води можна видалити розчином оцту, дрібні подряпини можна відшліфувати спеціальними засобами;
- для догляду виробник рекомендує миючий засіб Ravak Cleaner - служить для усунення забруднень з поверхні скла, рам душових куточків, акрилових ванн, умивальників, меблів для ванних кімнат і змішувачів.

Виробник надає на ванни гарантію 10 років за умови, що ванна була правильно встановлена професійною організацією на оригінальну опору TM «RAVAK» і використовується суворо за призначенням для гігієни та відпочинку дорослих людей і дітей. При використанні ванни не за призначенням, установці без ніжок, установці в бетонний каркас впритул або під цеглу, гарантія не надається.

Використання упаковки та утилізація виробу після закінчення його терміну служби:

Використовуйте елементи упаковки, наприклад, картон або поліетиленову плівку самостійно, або передайте для подальшого використання або переробки в якості вторинної сировини.

Невикористані елементи упаковки або виробу, після закінчення його терміну служби, необхідно утилізувати безпечним способом відповідно до чинного закону «Про відходи». Після завершення терміну служби запропонуйте придатні до вторинного використання елементи (наприклад, метал) для подальшого використання або вторинної переробки відповідно до місцевих умов.

Vyrobeno v zařizních **RAVAK UKRAINE s.r.o.**,
02088, Ukrajina, Kyjev, ul. Avtotransportna, 4

Manufactured at the facilities of **RAVAK UKRAINE Ltd.**
02088, Ukraine, Kiev, st. Avtotransportna, 4

Изготовлено на мощностях **ООО «РАВАК ЮКРЭЙН»**,
02088, Украина, г. Киев, ул. Автотранспортная, 4

Виготовлено на потужностях **ТОВ «РАВАК ЮКРЕЙН»**,
02088, Україна, м. Київ, вул. Автотранспортна, 4

UKRAINE

**Ravak Ukraine Ltd, Ukraine, Kiev
st. Avtotransportna, 4**

**EN 251:2004, EN 198:2006,
EN 14527+A1:2006**

RAVAK®

Ravak Ukraine LTD, 02088, Ukraine, Kiev, st. Avtotransportna, 4

tel.: +380 44 383 40 40, e-mail: info@ravak.ua

Výrobce si vyhradzuje právo provádět technické změny jednotlivých produktů, měnit vzhled a balení výrobku, upravovat ceny a neneset odpovědnost za jakékoli chyby tisku.

The manufacturer reserves the right to make technical changes in individual products, change the appearance and packaging of the product, adjust prices and is not responsible for any printing mistakes.

Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения в отдельные изделия, изменять внешний вид и упаковку изделия, корректировать цены и не несет ответственности за любые ошибки печати.

Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни в окремі вироби, змінювати зовнішній вигляд та упакування виробу, коригувати ціни та не відповідає за будь-які помилки друку.